



Incaricata del Governo Federale
per la migrazione, i rifugiati
e l'integrazione

COSA BISOGNA SAPERE ADESSO SUL CORONAVIRUS

Consigli su come comportarsi, diritto
del lavoro e disposizioni di viaggio in breve

Qui sono disponibili infor-
mazioni nella propria lingua
sulla Corona-Warn-App del
Governo Federale.



[www.integrationsbeauftragte.de/
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

Importante:
con un vaccino corona
protegete voi stessi
e gli altri!



[www.integrationsbeauftragte.de/
corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)

Salute

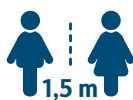


COME POSSO PROTEGGERE ME E GLI ALTRI?

Tutti possono contribuire a sconfiggere il Coronavirus. Occorre ridurre al minimo i contatti con gli altri, limitandosi a frequentare una stessa cerchia di persone. Solo così è possibile evitare il contagio. È sempre importante:



lavarsi le mani
(per almeno
20 secondi)



mantenere una
distanza dagli altri
di almeno 1,5 metri.



Coprirsi naso e
bocca con una
mascherina.



starnutire o tossire
nella piega del brac-
cio o in un fazzoletto.



Arieggiare per bene
le stanze chiuse.



PERCHÉ DOVREI FARMI VACCINARE CONTRO IL CORONAVIRUS?

- Perché proteggete sia voi stesso, sia i vostri parenti e le persone con cui avete contatto.
- La vaccinazione è volontaria e gratuita. Al numero telefonico 116 117 potete ricevere un appuntamento per la vaccinazione.
- I vaccini sono stati sottoposti ad accurata verifica della loro tollerabilità, sicurezza ed efficacia.



COSA DEVO FARE SE PENSO DI AVER CONTRATTO IL VIRUS?

Si è stati a contatto diretto con una persona risultata positiva al coronavirus? Rivolgetevi subito all'ente per la sanità locale (Gesundheitsamt)! Anche se non sono presenti sintomi. Sotto il numero telefonico 116 117 vi informiamo su dove potete farvi testare. Per favore, restate a casa fino alla comunicazione dei risultati.

VITA PUBBLICA



In pubblico vale: Mantenere la distanza di almeno 1,5 metri da altre persone. Nei mezzi di trasporto pubblico, nei negozi e in tutte le classi delle scuole vige l'obbligo di mascherina.

Nei mezzi di trasporto pubblico occorre essere in grado di dimostrare che si è, vaccinati, guariti oppure negativi al tampone (regola del 3G).

Condizioni per il test al tampone: test antigenico rapido (non più vecchio di 24 ore) oppure test PCR (non più vecchio di 48 ore). I bam-

bini fino a 6 anni e i bambini in età scolastica sono esentati.

Possono accedere a **negozi, ristoranti, bar, alberghi e teatri** solo coloro che sono guariti oppure vaccinati (regola del 2G). I negozi di prima necessità (p. es. supermercati, farmacie, drogherie, librerie) restano aperti per tutti.

I regolari test corona sono un'importante componente per ottenere una maggiore sicurezza: si raccomanda di far fare un test rapido gratuito almeno una volta la settimana.

Le riunioni private, a cui prendano parte persone non vaccinate o non guarite, sono limitate a persone conviventi in un'economia domestica e massimo due persone conviventi in un'altra economia domestica. I bambini sotto i 14 anni sono esentati.

Nei Bundesländer sono possibili, e a volte sono già in vigore, regole e limitazioni dei contatti più restrittive per persone non vaccinate.

Per informazioni consultare le pagine web dei rispettivi governi dei Länder.

Lavoro e indennità



QUALI REGOLE VALGONO SUL POSTO DI LAVORO?

Sul posto di lavoro occorre essere in grado di dimostrare che si è vaccinati, guariti oppure negativi al tampone (regola 3G). Ci si può sottoporre al test rapido sotto osservazione al posto di lavoro. Il vostro datore di lavoro deve controllare ciò. Qualora non lavoriate esclusivamente in home-office, il datore di lavoro deve mettere a disposizione 2 test rapidi o autotest alla settimana. Anche sul posto di lavoro vale l'obbligo di portare la mascherina, qualora non sia possibile rispettare una distanza di 1,5 metri. Il vostro datore di lavoro deve darvi la possibilità di lavorare da casa in home-office, a meno che non vi siano gravi ragioni di servizio che lo impediscano.

COSA FACCIO SE PERDO IL LAVORO?

È necessario rivolgersi al proprio ufficio di collocamento o centro per l'impiego. Ambedue ricevono visitatori solo in casi gravi e su appuntamento. Potete registrarvi come disoccupato telefonicamente, per lettera o online. Le istanze possono anche essere presentate online. Importante: le regole della

tutela del posto di lavoro restano in vigore. Inoltre l'accesso all'assistenza sociale (Grundsicherung) è stato reso più semplice.



COSA ACCADE SE IL MIO DATORE DI LAVORO DECIDE DI RIDURRE L'ORARIO DI LAVORO?

È possibile percepire la cassa integrazione guadagni (Kurzarbeitsgeld) per un periodo fino a 24 mesi. L'importo può ammontare fino all'87% della perdita salariale. La verifica di soddisfazione dei requisiti compete all'Agentur für Arbeit (vale a dire del centro di impiego. Nota del traduttore).



QUALI AIUTI POSSO RICEVERE PER LA MIA AZIENDA?

Lavoratori autonomi o imprese che sono entrate in difficoltà finanziarie a causa della pandemia Corona possono chiedere prestiti agevolati, finanziamenti e fidi. Il nostro programma di aiuto alla decisione mostra cosa è possibile: <https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Module/Entscheidungsfinder/entscheidungsfinder.html>





POSSO FARE RICHIESTA DI SOVVENZIONI PER FIGLI A CARICO?

Qualora il vostro reddito non sia sufficiente a tutta la famiglia, possono essere richiesti sussidi familiari per bambini.

POSSO RICHIEDERE L'INDENNITÀ DI MALATTIA DEI MIEI FIGLI?

È possibile percepire l'indennità per malattia dei bambini per 30 giorni all'anno per genitore (60 se siete genitore singolo). Ciò vale anche se i bambini devono essere assistiti a casa, perché la scuola o l'asilo sono chiusi a causa della pandemia.



QUALI SONO LE NORME PER CHI VIAGGIA?

Sarebbe ancora bene evitare viaggi a titolo privato e di turismo che non siano necessari, sia nel Paese, sia all'estero. Prima di un viaggio all'estero è necessario informarsi sulle attuali limitazioni all'ingresso in Germania e sui controlli di frontiera presso il Ministero federale degli affari esteri (Auswärtiges Amt) e il Ministero federale dell'interno (Bundesinnenministerium).

DI COSA DEVO TENERE CONTO AL MIO RIENTRO?

Tutti coloro che rientrano in Germania da un'area a rischio elevato o con presenza di varianti devono compilare una segnalazione di ingresso digitale prima dell'ingresso nel Paese. Per l'ingresso da un altro Paese occorre un certificato di test, vaccinazione o guarigione. Ciò vale per a partire dal 12esimo anno di età compiuto. Come test valgono sia i test PCR, sia i test antigenici.

Tutti devono attenersi a una quarantena domiciliare di 14 giorni, se l'ingresso in Germania avviene con provenienza da un'area a rischio elevato. In caso di ingresso nel Paese con provenienza da un'area a rischio elevato, la quarantena dura 10 giorni. Persone con vaccinazione completa e guarite non

sono sottoposte all'obbligo di quarantena. Chi al momento di entrare in Germania con provenienza da un'area a rischio elevato abbia fatto un test negativo, a partire da 5° giorno può terminare anticipatamente la quarantena con un ulteriore test. Come prova della guarigione vale un test di laboratorio (PCR, PoC-PCR) non più recente di 28 giorni o non più vecchio di 6 mesi. La vaccinazione completa non deve essere più recente di 14 giorni.

Per informarsi sui centri presso i quali fare un test rivolgersi al numero telefonico 116 117.

Attenzione: La contravvenzione all'obbligo di quarantena può comportare una multa.

Per sapere quali Paesi sono classificati come aree a rischio elevato o con presenza di varianti consultare: https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html



DOVE POSSO TROVARE INFORMAZIONI AFFIDABILI SU QUESTI TEMI IN LINGUE DIVERSE?

In Internet si trovano moltissime bufale e informazioni per sentito dire che si diffondono rapidamente nelle chat di gruppo.

Editrice:

Incaricata del Governo Federale per la migrazione, i rifugiati e l'integrazione

Ultimo aggiornamento:

02/12/2021

Al seguente link sono disponibili, in diverse lingue, informazioni aggiornate ed affidabili:

www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus e www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus



www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus



www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus